

N. 78819

REpubBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO  
DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: "OVUNQUE NEL TEMPO" (tit. orig. "SOMEWHERE IN TIME")

Metraggio dichiarato <sup>3071</sup>  
2686

Metraggio accertato

Marca: RASTAR/STEPHEN DEUTSCH

## DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

LA TRAMA

Richard (Christopher Reeve) alla prima di una sua commedia viene avvicinato da una vecchia signora che gli sussurra "torna da me". Anni dopo, al Grand Hotel vicino al lago, Richard è colpito da una vecchia fotografia di una bella attrice Elise (Jane Seymour). Richard ossessionato da quel volto intraprende ricerche per saperne sempre di più. Parla con l'amica e biografa di Elise (Teresa Wright) e con il prof. Finney autore del libro "viaggi attraverso il tempo". Richard spinto dall'impulso della sua profonda passione vuole ormai una cosa sola: ritrovare Elise. Tenta ripetute volte con l'autoipnotismo e alla fine ci riesce. E' nel 1912, al Grand Hotel sin dal primo incontro ha inizio la loro appassionata storia d'amore per altro ostacolata dallo impresario di Elise W. Robinson (Christopher Plummer). Il loro amore vincerà tutti gli ostacoli umani ma sarà vittima del tempo.

TITOLI

Una Produzione  
RASTAR/STEPHEN DEUTSCH  
Un film di JEANNOT SWZARC  
CHRISTOPHER REEVE  
in  
OVUNQUE NEL TEMPO  
con JANE SEYMOUR  
e CHRISTOPHER PLUMMER  
nella parte di W.F. Robinson  
Costumista JEAN - PIERRE DORLEAC  
Musica originale composta e diretta da  
JOHN BARRY  
Montaggio JEFF GOURSON  
Edizione italiana a cura di  
CLAUDIO RAZZI  
Direttore di doppiaggio  
PINO LOCCHI  
Doppiaggio eseguito presso la CDS  
Con la collaborazione della CDC  
Colore della Technicolor  
Arredatore SEYMOUR KLATE  
Direttore della fotografia

ISIDORE MANKOFKY, ASC  
Sceneggiatura di  
RICHARD MATHESON  
Tratta dal suo romanzo  
"BID TIME RETURN"  
Prodotto da STEPHEN DEUTSCH  
Regio di JEANNOT SWZARC

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il **6 MAG 1983** a termine della legge  
21 aprile 1962, n. 161, salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni

- 1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.
- 2)

Roma



Visto per copia conforme  
Pino Locchi  
direttore della Divisione Revisione  
Cinematografica e Teatrale  
dott.ssa Rosa Alba de Gaetano

IL MINISTRO

F.to FERRALASCO